

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 611/2002 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 612/2002 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2002, για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 613/2002 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού 7

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 614/2002 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου 10

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 615/2002 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2002, για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα 12

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2002/272/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Μαρτίου 2002, με την οποία καθιερώνονται οικολογικά κριτήρια για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος στις σκληρές επενδύσεις δαπέδου ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 1174] 13

2002/273/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2002, για κατανομή των ποσοστώσεων εισαγωγής κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002 των ουσιών που ελέγχονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 867] 28

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 575/2002 της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2002, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Ινδίας (ΕΕ L 87 της 4.4.2002) 34

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 611/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 10ης Απριλίου 2002
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2002, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
0702 00 00	052	169,6	
	204	62,7	
	212	119,7	
	624	152,4	
	999	126,1	
0707 00 05	052	120,2	
	999	120,2	
0709 90 70	052	109,0	
	204	32,0	
	999	70,5	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	69,8	
	204	53,1	
	212	46,7	
	220	48,5	
	624	63,6	
	999	56,3	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	42,7	
	388	99,1	
	400	104,2	
	404	99,0	
	508	83,3	
	512	84,9	
	524	99,3	
	528	84,6	
	720	118,5	
	804	119,9	
	999	93,5	
	0808 20 50	388	102,4
		512	71,1
528		85,2	
999		86,2	

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 612/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 9ης Απριλίου 2002
για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων
αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 173 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια για τη θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την

κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17.
⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
		EUR	DKK	SEK	GBP
1.10	Πατάτες πρώιμες 0701 90 50	47,92	356,19	432,74	29,35
1.30	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση 0703 10 19	47,72	354,69	430,92	29,23
1.40	Σκόρδα 0703 20 00	158,60	1 178,92	1 432,29	97,14
1.50	Πράσα ex 0703 90 00	68,50	509,19	618,63	41,96
1.60	Κουνουπίδια και μπρόκολα 0704 10 00	55,28	410,92	499,24	33,86
1.80	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές 0704 90 10	77,00	572,38	695,39	47,16
1.90	Μπρόκολα [<i>Brassica oleracea</i> L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck] ex 0704 90 90	61,43	456,64	554,78	37,63
1.100	Λάχανο του είδους κήνος ex 0704 90 90	56,49	419,92	510,17	34,60
1.110	Μαρούλια στρογγυλά 0705 11 00	90,36	671,69	816,05	55,35
1.130	Καρότα ex 0706 10 00	68,43	508,67	618,00	41,91
1.140	Ραφανίδες ex 0706 90 00	128,46	954,91	1 160,14	78,68
1.160	Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	341,69	2 539,97	3 085,86	209,29
1.170	Φασόλια:				
1.170.1	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	167,93	1 248,31	1 516,60	102,86
1.170.2	Φασόλια (<i>Phaseolus</i> spp., vulgaris var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	79,81	593,27	720,77	48,88
1.180	Κύαμοι ex 0708 90 00	157,74	1 172,56	1 424,57	96,62
1.190	Αγκινάρες 0709 10 00	—	—	—	—
1.200	Σπαράγγια:				
1.200.1	— Πράσινα ex 0709 20 00	541,44	4 024,80	4 889,81	331,63
1.200.2	— Έτερα ex 0709 20 00	474,98	3 530,76	4 289,59	290,93
1.210	Μελιτζάνες 0709 30 00	131,48	977,38	1 187,44	80,53

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
		EUR	DKK	SEK	GBP
1.220	Σέλινα με ραβδώσεις [<i>Arium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	102,60	762,68	926,59	62,84
1.230	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i> 0709 51 30	744,83	5 536,69	6 726,63	456,21
1.240	Γλυκοπιπεριές 0709 60 10	161,59	1 201,16	1 459,31	98,97
1.270	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, ωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση) 0714 20 10	98,18	729,84	886,70	60,14
2.10	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), ωπά ex 0802 40 00	176,48	1 311,86	1 593,81	108,09
2.30	Ανανάδες ωποί ex 0804 30 00	124,98	929,04	1 128,71	76,55
2.40	Αχλάδια της ποικιλίας <i>Avocats</i> , ωπά ex 0804 40 00	132,11	982,01	1 193,07	80,92
2.50	Αχλάδια της ποικιλίας <i>goyaves</i> και μάγκες, ωπαί ex 0804 50 00	96,10	714,38	867,92	58,86
2.60	Πορτοκάλια γλυκά, ωπά:				
2.60.1	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα 0805 10 10	—	—	—	—
2.60.2	— <i>Navel</i> s, <i>Navelines</i> , <i>Navelates</i> , <i>Salustianas</i> , <i>Vernas</i> , <i>Valencia Lates</i> , <i>Maltaises</i> , <i>Shamoutis</i> , <i>Ovalis</i> , <i>Trovita</i> , <i>Hamllins</i> 0805 10 30	—	—	—	—
2.60.3	— Έτερα 0805 10 50	—	—	—	—
2.70	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα <i>Tangerines</i> και τα <i>Satsumas</i>), ωπά. Κλημεντίνες (<i>Clémentines</i>), <i>Wilkins</i> και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, ωπά:				
2.70.1	— <i>Clémentines</i> ex 0805 20 10	116,38	865,11	1 051,04	71,28
2.70.2	— <i>Monréales</i> et <i>Satsumas</i> ex 0805 20 30	94,55	702,85	853,91	57,91
2.70.3	— Μανταρίνια και εκείνα του είδους <i>wilkins</i> ex 0805 20 50	60,28	448,07	544,37	36,92
2.70.4	— <i>Tangerines</i> και έτερα ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	83,50	620,70	754,10	51,14
2.85	Γλυκολέμονα (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), ωπά ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	107,52	799,26	971,04	65,86
2.90	Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, ωπά:				
2.90.1	— Λευκά ex 0805 40 00	52,90	393,22	477,74	32,40
2.90.2	— Ροζ ex 0805 40 00	62,84	467,09	567,48	38,49

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
		EUR	DKK	SEK	GBP
2.100	Σταφυλαί επιτραπέζιοι 0806 10 10	169,02	1 256,44	1 526,47	103,53
2.110	Καρπούζια 0807 11 00	59,79	444,45	539,97	36,62
2.120	Πέπωνες (εκτός των υδροπεπόνων):				
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	115,82	860,98	1 046,02	70,94
2.120.2	— Ύετροι ex 0807 19 00	185,90	1 381,87	1 678,86	113,86
2.140	Αχλάδια:				
2.140.1	Αχλάδια-Nashi (Pyrus pyrifolia), Αχλάδια-Ya (Pyrus bretschneideri) ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.140.2	Ύετροι ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.150	Βερίκοκα ex 0809 10 00	406,68	3 023,04	3 672,75	249,09
2.160	Κεράσια 0809 20 95 0809 20 05	576,44	4 284,97	5 205,89	353,07
2.170	Ροδάκινα 0809 30 90	495,22	3 681,22	4 472,38	303,32
2.180	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines ex 0809 30 10	240,45	1 787,39	2 171,54	147,28
2.190	Δαμάσκηνα 0809 40 05	138,65	1 030,69	1 252,20	84,93
2.200	Φράουλες 0810 10 00	131,51	977,60	1 187,71	80,55
2.205	Σμέουρα 0810 20 10	848,90	6 310,30	7 666,50	519,95
2.210	Καρποί των φυτών Myrtilles (καρποί του Vaccinium myrtillus) 0810 40 30	614,33	4 566,62	5 548,08	376,28
2.220	Ακτινίδια (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	127,40	947,03	1 150,56	78,03
2.230	Ρόδια ex 0810 90 85	373,93	2 779,59	3 376,98	229,03
2.240	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon) ex 0810 90 85	243,62	1 810,95	2 200,16	149,22
2.250	Λίτσι ex 0810 90 30	135,48	1 007,13	1 223,58	82,98

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 613/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 10ης Απριλίου 2002
για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς ορύζης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2831/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 351 της 29.12.1998, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (²)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) (³)	ΑΚΕ (¹) (²) (³)	Μπαγκλαντές (⁴)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν (⁵)	Αίγυπτος (⁶)
1006 10 21	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	256,55	85,45	123,94		192,41
1006 20 13	256,55	85,45	123,94		192,41
1006 20 15	256,55	85,45	123,94		192,41
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	256,55	85,45	123,94		192,41
1006 20 94	256,55	85,45	123,94		192,41
1006 20 96	256,55	85,45	123,94		192,41
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(⁷)	41,18	(⁷)		96,00

(¹) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12) και (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(³) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(⁵) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(⁶) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(⁷) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(⁸) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	(¹)	264,00	416,00	256,55	416,00	(¹)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	246,02	258,98	308,11	298,39	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	273,88	264,16	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	34,23	34,23	—
δ) Πηγή	—	USDA και opérateurs	USDA και opérateurs	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 614/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 10ης Απριλίου 2002
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1513/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες.
- (2) Οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77 ⁽⁴⁾.
- (3) Κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά. Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου. Το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής

του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό. Ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιορισθεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις.
- (6) Κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό.
- (7) Οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα. Σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσως.
- (8) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης λιπαρών ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 78 της 31.3.1972, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 348 της 30.12.1977, σ. 53.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό επιστροφής
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 615/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 10ης Απριλίου 2002****για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/97 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 1997, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας βουβάλου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 361/2002 ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97 προβλέπει, στα άρθρα 4 και 5, τους όρους των αιτήσεων και της εκδόσεως των πιστοποιητικών εισαγωγής των κρεάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο στ).
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97 που αναφέρθηκε παραπάνω, στο άρθρο 2 στοιχείο στ), καθόρισε σε 11 500 τόνους την ποσότητα βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων, καταγωγής και προελεύσεως Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και Καναδά, που μπορούν να εισαχθούν με ειδικούς όρους για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2001 έως τις 30 Ιουνίου 2002.

- (3) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι τα πιστοποιητικά που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό δύνανται να χρησιμοποιηθούν καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος τους, με την επιφύλαξη των υπαρχόντων καθεστώτων σε κτηνιατρικά θέματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κάθε αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής που κατατίθεται από την 1η έως τις 5 Απριλίου 2002 για τα βόεια κρέατα υψηλής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97 ικανοποιείται καθ' ολοκληρίαν.

2. Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά μπορούν να κατατεθούν, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97, τις πέντε πρώτες ημέρες του Μαΐου 2002 για 9 822,767 τόνους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 137 της 28.5.1997, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2002, σ. 5.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Μαρτίου 2002

με την οποία καθιερώνονται οικολογικά κριτήρια για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος στις σκληρές επενδύσεις δαπέδου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 1174]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/272/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, περί αναθεωρημένου κοινοτικού συστήματος απονομής οικολογικού σήματος⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 4 και το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000, το κοινοτικό οικολογικό σήμα μπορεί να απονεμηθεί σε ένα προϊόν το οποίο έχει χαρακτηριστικά που του επιτρέπουν να συμβάλει σημαντικά στην επίτευξη βελτιώσεων όσον αφορά κύριες περιβαλλοντικές πτυχές.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 προβλέπει ότι καθορίζονται ειδικά κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος ανά κατηγορία προϊόντων.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση βασίζονται στο σχέδιο κριτηρίων που εκπονήθηκε από το συμβούλιο οικολογικής σήμανσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Προκειμένου να απονεμηθεί το κοινοτικό οικολογικό σήμα σε σκληρή επένδυση δαπέδου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000, αυτή πρέπει να εμπίπτει στην κατηγορία προϊόντων

«σκληρές επενδύσεις δαπέδου», όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης και πρέπει να συμμορφούται με τα οικολογικά κριτήρια που παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η κατηγορία προϊόντων «σκληρές επενδύσεις δαπέδου» θα περιλαμβάνει τα ακόλουθα σκληρά προϊόντα που χρησιμοποιούνται για εσωτερική/εξωτερική επένδυση δαπέδου, χωρίς να έχουν κάποια σχετική δομική λειτουργία: φυσικές πέτρες, συσσωματωμένοι λίθοι, πλακίδια επίστρωσης από σκυρόδεμα, πλακίδια μωσαϊκού, κεραμικά πλακίδια και αργιλικά πλακίδια.

Άρθρο 3

Για διοικητικούς σκοπούς, ο κωδικός αριθμός που δίνεται στην κατηγορία προϊόντων «σκληρές επενδύσεις δαπέδου» θα είναι ο «021».

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την 1η Απριλίου 2002 έως τις 31 Μαρτίου 2006. Εάν στις 31 Μαρτίου 2006 δεν έχουν εγκριθεί αναθεωρημένα κριτήρια για την εν λόγω κατηγορία προϊόντων, η παρούσα απόφαση θα ισχύσει έως τις 31 Μαρτίου 2007.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Μαρτίου 2002.

Για την Επιτροπή

Margot WALLSTRÖM

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 237 της 21.9.2000, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΛΑΙΣΙΟ

Οι σκοποί των κριτηρίων

Τα εν λόγω κριτήρια αποσκοπούν ειδικότερα στην πρόωξη:

- της μείωσης των επιπτώσεων στα ενδαιτήματα και στους συναφείς πόρους,
- της μείωσης της κατανάλωσης ενέργειας,
- της μείωσης των εκπομπών τοξικών ή άλλων ρυπογόνων ουσιών στο περιβάλλον,
- της μείωσης της χρήσης επικίνδυνων ουσιών,
- πληροφοριών που θα επιτρέψουν στον καταναλωτή να χρησιμοποιήσει το προϊόν με αποδοτικό τρόπο ο οποίος ελαχιστοποιεί τις συνολικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

Τα κριτήρια τίθενται σε επίπεδα που προωθούν την απονομή του σήματος στις σκληρές επενδύσεις δαπέδου οι οποίες κατασκευάζονται με μικρές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Απαιτήσεις όσον αφορά την εκτίμηση και την εξακρίβωση

Οι ειδικές απαιτήσεις όσον αφορά την εκτίμηση και την εξακρίβωση αναφέρονται εντός κάθε κριτηρίου.

Κάθε κατηγορία προϊόντων διαρθρώνεται με τον ακόλουθο τρόπο [οι ορισμοί της CEN (Comité européen de normalisation — ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης) αναφέρονται εντός παρενθέσεων] και μπορεί να υποδιαιρεθεί σε δύο μεγάλες υποκατηγορίες, «φυσικά προϊόντα» και «επεξεργασμένα προϊόντα» σύμφωνα με όσα ακολουθούν.

Οι φυσικές πέτρες (CEN TC 246) είναι τμήματα βράχου που δημιουργείται με φυσικές διαδικασίες και περιλαμβάνουν το μάρμαρο, το γρανίτη και άλλες φυσικές πέτρες. Ως «άλλες» φυσικές πέτρες νοούνται οι φυσικές πέτρες των οποίων τα τεχνικά χαρακτηριστικά είναι συνολικά διαφορετικά από εκείνα του μαρμάρου και του γρανίτη, όπως ορίζονται στο πρότυπο CEN/TC 246/αριθ. 237 prEN 12670 «Φυσικές πέτρες — Ορολογία». Γενικά, τέτοιου είδους πέτρες δεν επιδέχονται εύκολα στίλβωση και δεν εξορυσσονται πάντα σε κομμάτια: ψαμμίτης, χαλαζίτης, σχιστόλιθος, τόφος, σχίστης.

Η κατηγορία «επεξεργασμένοι λίθοι» μπορεί να υποδιαιρεθεί στα σκληρυμένα και στα ψημένα προϊόντα. Τα σκληρυμένα προϊόντα είναι οι συσσωματωμένοι λίθοι, οι πλάκες επίστρωσης από σκυρόδεμα και τα πλακίδια μωσαϊκού. Ψημένα προϊόντα είναι τα κεραμικά πλακίδια και τα αργιλικά πλακίδια.

Οι συσσωματωμένοι λίθοι είναι βιομηχανικά προϊόντα τα οποία παράγονται από ανάμειξη αδρανών υλικών, κυρίως ψηφίδων φυσικής πέτρας και μιας συνδετικής ύλης, όπως ορίζεται στο πρότυπο CEN/TC 246-229. Οι ψηφίδες φυσικής πέτρας αποτελούνται συνήθως από κοκκώδες υλικό από μάρμαρο και γρανίτη λατομείου και από μια συνδετική ύλη, η οποία αποτελείται από τεχνητά συστατικά, όπως ρυτινή ακόρεστου πολυεστέρα ή υδραυλικό τσιμέντο. Η εν λόγω κατηγορία περιλαμβάνει επίσης τις τεχνητές πέτρες και το συμπαγές μάρμαρο.

Οι πλάκες επίστρωσης από σκυρόδεμα είναι προϊόντα για εξωτερικές επενδύσεις δαπέδου, τα οποία κατασκευάζονται με ανάμειξη άμμου, σκύρων, τσιμέντου, ανόργανων πιγμέντων και πρόσθετων, και παράγονται με συμπίεση μέσω δόνησης, όπως ορίζεται στο πρότυπο CEN/TC 178. Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει επίσης τις πλάκες από σκυρόδεμα και τα πλακίδια από σκυρόδεμα.

Τα πλακίδια μωσαϊκού είναι ένα κατάλληλα συμπεσμένο υλικό ομοιόμορφης μορφής και πάχους, το οποίο πληροί ειδικές γεωμετρικές απαιτήσεις όπως ορίζονται στο πρότυπο CEN/TC 229. Τα πλακίδια μωσαϊκού έχουν μονή ή διπλή στρώση. Τα πλακίδια με μονή στρώση είναι πλακίδια τα οποία αποτελούνται εξ ολοκλήρου από κοκκώδη υλικά ή από κοπίδιασμα του κατάλληλου αδρανούς υλικού, τα οποία έχουν ενσωματωθεί σε φαιό και λευκό τσιμέντο και νερό. Τα πλακίδια με διπλή στρώση είναι πλακίδια μωσαϊκού που αποτελούνται από ένα πρώτο επιφανειακό ή επενδυτικό στρώμα (του οποίου η σύνθεση είναι όμοια με αυτή των πλακιδίων με μονή στρώση) και ένα δεύτερο στρώμα το οποίο είναι γνωστό ως υπόστρωμα ή βασικό στρώμα από σκυρόδεμα, του οποίου η επιφάνεια δεν εκτίθεται, υπό συνθήκες κανονικής χρήσης, και η οποία μπορεί εν μέρει να αποσπαστεί. Τα κεραμικά πλακίδια είναι λεπτές πλάκες από άργιλο ή/και από άλλες ανόργανες πρώτες ύλες, όπως ο άστριος και ο χαλαζίας, όπως ορίζονται στο πρότυπο CEN/TC 67. Συνήθως σχηματίζονται μέσω εξελάσεως ή με πίεση σε θερμοκρασία δωματίου, αποξηραίνονται και κατόπιν ψήνονται σε θερμοκρασίες που είναι επαρκείς προκειμένου να αποκτήσουν τις απαιτούμενες ιδιότητες. Τα κεραμικά πλακάκια μπορεί να είναι εφωαλωμένα ή μη, δεν είναι εύφλεκτα και γενικά δεν επηρεάζονται από το φως.

Τα αργιλικά πλακίδια είναι πλάκες οι οποίες πληρούν ορισμένες απαιτήσεις όσον αφορά τη μορφή και τις διαστάσεις, χρησιμοποιούνται για την επιφανειακή στρώση των επενδύσεων και κατασκευάζονται κυρίως από άργιλο και άλλα υλικά, με ή χωρίς πρόσθετα, όπως ορίζεται στο πρότυπο CEN. Το ειδικό βάρος των εν λόγω πλακιδίων δεν υπερβαίνει τα 40 kg/m².

Ορισμένα κριτήρια ισχύουν ειδικά για μία από τις ανωτέρω υποκατηγορίες, όπου γίνεται σχετική αναφορά. Εάν δεν γίνεται κάποια ειδική αναφορά, το κριτήριο ισχύει για όλα τα προϊόντα. Λεπτομέρειες για τις διαδικασίες υπολογισμού παρέχονται στο τεχνικό προσάρτημα.

Όπου κρίνεται σκόπιμο μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλες μέθοδοι δοκιμών εκτός από αυτές που αναφέρονται για κάθε κριτήριο, εάν κρίνονται ισοδύναμες από τον αρμόδιο οργανισμό ο οποίος εξετάζει την αίτηση.

Όπου είναι δυνατό, οι δοκιμές πρέπει να διενεργούνται σε δεόντως διαπιστευμένα εργαστήρια ή σε εργαστήρια που πληρούν τις γενικές απαιτήσεις που ορίζονται στο πρότυπο EN ISO 17025.

Όπου κρίνεται σκόπιμο, οι αρμόδιοι οργανισμοί μπορούν να απαιτήσουν την υποβολή δικαιολογητικών και να διεξάγουν ανεξάρτητους ελέγχους.

Συνιστάται στους ανεξάρτητους οργανισμούς να λαμβάνουν υπόψη την υλοποίηση αναγνωρισμένων συστημάτων διαχείρισης του περιβάλλοντος, όπως το EMAS (Community eco-management and audit scheme — κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου) ή το ISO14001, κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τα κριτήρια. (Σημείωση: δεν απαιτείται η εφαρμογή των εν λόγω συστημάτων διαχείρισης).

ΚΡΙΤΗΡΙΑ

1. Εξόρυξη Πρώτων Υλών

1.1. Διαχείριση της εξόρυξης (μόνο για φυσικά προϊόντα)

Η συνολική βαθμολογία όσον αφορά τη διαχείριση της εξόρυξης φυσικών πετρώων υπολογίζεται ως το σύνολο βαθμών που συγκεντρώνονται σε συνάρτηση με μια σειρά εννέα κύριων δεικτών (I). Η τελική βαθμολογία είναι το αποτέλεσμα του αθροίσματος των επιμέρους βαθμολογιών που δίνονται σε κάθε δείκτη, ύστερα από πολλαπλασιασμό με έναν διορθωτικό συντελεστή (W) όπου κρίνεται σκόπιμο (για τις διαδικασίες υπολογισμού βλέπε το τεχνικό προσάρτημα — A1). Τα λατομεία λαμβάνουν σταθμισμένη βαθμολογία τουλάχιστον 25 μονάδων. Για κάθε δείκτη η βαθμολογία πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ των ορίων που καθορίζονται από την τιμή κατωφλίου (εφόσον υπάρχει).

Επιπλέον, πρέπει να πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Πρέπει να μην υπάρχει επαφή με οιαδήποτε κοιλότητα εναποθήκευσης νερού (βλέπε το τεχνικό προσάρτημα — A1).
- πρέπει να μην υπάρχει επαφή με επιφανειακές υδάτινες μάζες που χρησιμοποιούνται για ύδρευση ή ως πηγές ύδατος, ή εάν η υδάτινη μάζα περιλαμβάνεται στο μητρώο προστατευόμενων ζωνών που έχει καταρτιστεί από κράτος μέλος σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων ⁽¹⁾ ή εάν η μέση ροή του υδατορρευμάτος είναι > 5 m³/s (βλέπε το τεχνικό προσάρτημα — A1).
- πρέπει να υπάρξει ένα κλειστό σύστημα ανάκτησης λυμάτων προκειμένου να αποφευχθεί η διάχυση των αποβλήτων προιονίσματος στο περιβάλλον και να τροφοδοτηθεί ο κύκλος της ανακύκλωσης. Το νερό πρέπει να συγκεντρώνεται σε πολύ μικρή απόσταση από το χώρο όπου χρησιμοποιείται σε εργασίες εξόρυξης και κατόπιν να μεταφέρεται μέσω κλειστών αγωγών έως την κατάλληλη εγκατάσταση επεξεργασίας. Μετά τον καθαρισμό το νερό θα ανακυκλώνεται.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών πρέπει να διαβιβάσει τον υπολογισμό της σταθμισμένης συνολικής βαθμολογίας όσον αφορά τη διαχείριση της εξόρυξης, καθώς και δεδομένα σχετικά με καθέναν από τους εννέα δείκτες (όπου θα φαίνεται μεταξύ άλλων ότι κάθε βαθμολογία βρίσκεται εντός των ορίων της αντίστοιχης τιμής κατωφλίου, εφόσον υπάρχει) σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα και τις σχετικές οδηγίες του τεχνικού προσαρτήματος — A1. Ο αιτών πρέπει επίσης να διαβιβάσει τα κατάλληλα έγγραφα ή/και δηλώσεις που αποδεικνύουν τη συμμόρφωσή του με τα προαναφερθέντα κριτήρια.

Δείκτης	Σημειώσεις	Βαθμολογία					
		5 (άριστα)	3 (καλά)	1 (αρκετά καλά)	Τιμή κατωφλίου	Σχετικές σταθμίσεις	
I1 Λόγος ανακύκλωσης του νερού	$\frac{\text{Ανακυκλωμένα λύματα}}{\text{Συνολικός όγκος νερού μετά την επεξεργασία}} \cdot 100$ <p>Βλέπε τεχνικό προσάρτημα — A3</p>	> 95	95-85	84-80	< 80	W4	
I2 Βαθμός ταυτοχρονισμού της αποκατάστασης	m ² εκτεινόμενης ζώνης (μέτωπο λατομείου + εν ενεργεία χώρος αποβλήτων)/m ² εγκεκριμένης ζώνης [%]	< 15	15-30	31-50	> 50	W1, W2, W3	
I3 Ανάκτηση τεμαχίων	m ³ εμπορεύσιμων τεμαχίων/m ³ εξορυσσόμενου υλικού [%]	Μάρμαρα	> 40	40-30	29-20	< 20	—
		Γρανίτες	> 50	50-40	39-30	< 30	
		Λοιπά	> 20	20-15	14-10	< 10	

(1) ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1.

Δείκτης	Σημειώσεις	Βαθμολογία					
		5 (άριστα)	3 (καλά)	1 (αρκετά καλά)	Τιμή κατωφλίου	Σχετικές σταθμίσεις	
14 Αξιοποίηση φυσικών πόρων	m ³ χρησιμοποιήσιμου υλικού/m ³ εξορυσθένου υλικού [%]	Μάρμαρα	> 60	60-45	44-35	< 35	—
		Γρανίτες	> 60	60-45	44-35	< 35	
		Λοιπά	> 50	50-35	34-25	< 25	
15 Συνθήκες χρήσης του λειτουργικού εξοπλισμού	Συνολικός αριθμός ωρών εργασίας/ετήσια παραγωγή [h/m ³]	Τροχοφόρος φορτωτής	< 3,5	3,5-5,5	> 5,5	—	—
		Εκσκαφέας	< 2,5	2,5-3,0	> 3,0	—	
16 Ποιότητα του αέρα	Ετήσια οριακή τιμή η οποία μετράται επί των ορίων της εξορυκτικής ζώνης ΑΣ 10 [μg/Nm ³] Μέθοδος δοκιμής EN 12341	< 20	20-100	101-150	> 150	W1, W3	
17 Ποιότητα του νερού	Αιωρούμενα στερεά [mg/l] Μέθοδος δοκιμής ISO 5667-17	< 15	15-30	31-40	> 40	W1, W2, W3, W4	
18 Θόρυβος	Μετράται επί των ορίων της εξορυκτικής ζώνης [dB(A)] Μέθοδος δοκιμής ISO 1996/1	< 30	30-55	56-60	> 60	W1, W3	
19 Ορατές επιπτώσεις	Βλέπε τεχνικό προσάρτημα — A1	0-10	> 10-20	> 20-30	> 30	W1, W3	

Κατάλογος σταθμίσεων (να χρησιμοποιηθεί μόνο όπου αναφέρεται ρητώς):

Σ1 Διατήρηση της φύσης: εάν η περιοχή του λατομείου βρίσκεται σε:

- κοινοποιημένους τόπους κοινοτικής σημασίας, σύμφωνα με την οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας⁽¹⁾, και σύμφωνα με τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της,
- περιοχές που περιλαμβάνονται στο δίκτυο Natura 2000 οι οποίες αποτελούνται από ζώνες ειδικής προστασίας σύμφωνα με την οδηγία 79/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 1979, περί διατηρήσεως των αγρίων πτηνών⁽²⁾ και σύμφωνα με τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της, καθώς και σε περιοχές που υπόκεινται στην οδηγία 92/43/ΕΟΚ,
- ή σε ισοδύναμες περιοχές που βρίσκονται εκτός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και εμπίπτουν στις αντίστοιχες διατάξεις της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλομορφία⁽³⁾,

ο συντελεστής Σ1 εφαρμόζεται στους ακόλουθους δείκτες: βαθμός ταυτοχρονισμού της αποκατάστασης (I 2), ποιότητα του αέρα (I 6), ποιότητα του νερού (I 7), θόρυβος (I 8), ορατές επιπτώσεις (I 9). Εφαρμόζονται οι ίδιοι κανόνες εάν το λατομείο βρίσκεται εκτός τέτοιων τόπων, αλλά θα μπορούσε να έχει σημαντικές επιπτώσεις σε αυτούς είτε από μόνο του είτε σε συνδυασμό με άλλα σχέδια και έργα⁽⁴⁾. Ο αντίστοιχος ειδικός συντελεστής στάθμισης είναι 0,3.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών πρέπει να υποβάλει δήλωση η οποία θα συνοδεύεται από τα κατάλληλα έγγραφα προκειμένου να καταδείξει ότι το λατομείο βρίσκεται εντός ή δίπλα σε τόπους κοινοτικής σημασίας, σύμφωνα με τις οδηγίες 92/43/ΕΟΚ και 79/409/ΕΟΚ, όπως αναφέρεται λεπτομερώς ανωτέρω. Οι τόποι που συγκροτούν το δίκτυο Natura 2000 έχουν απογραφεί και καταγράφονται σε χάρτες τους οποίους έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη. Για τις ζώνες που βρίσκονται εκτός Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει δήλωση η οποία θα συνοδεύεται από τα κατάλληλα έγγραφα με τα οποία θα καταδεικνύεται ότιο λατομείο βρίσκεται εντός ή δίπλα σε προστατευόμενες ζώνες, όπως αυτές ορίζονται από τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλομορφία του 1992.

⁽¹⁾ ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 103 της 25.4.1979, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 309 της 13.12.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 206 της 22.7.1992, ειδικότερα το άρθρο 6.

- Σ2 Προστασία του εδάφους: για τους δείκτες I 2 (βαθμός ταυτοχρονισμού της αποκατάστασης) και I 7 (ποιότητα του νερού), ο συντελεστής μπορεί να λάβει τρεις διαφορετικές τιμές ανάλογα με τις δυνατότητες της χρήσης γης (για περισσότερες λεπτομέρειες βλέπε το τεχνικό προσάρτημα — A1):

Προστασία του εδάφους	Κατηγορίες I-II	Κατηγορίες II-IV-V	Κατηγορίες VI-VII-VIII
Στάθμιση	0,3	0,5	0,8

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών πρέπει να υποβάλει τα κατάλληλα έγγραφα, συμπεριλαμβανομένου ενός χάρτη, για την ταξινόμηση της περιοχής του λατομείου ανάλογα με τις δυνατότητες χρήσης γης.

- Σ3 Πυκνότητα του πληθυσμού των κατοικημένων περιοχών που βρίσκονται εντός ακτίνας 5 km (απόσταση) από την περιοχή του λατομείου: οι δείκτες I 2 (βαθμός ταυτοχρονισμού της αποκατάστασης), I 6 (ποιότητα του αέρα), I 7 (ποιότητα του νερού), I 8 (θόρυβος) και I 9 (ορατές επιπτώσεις) σταθμίζονται σύμφωνα με μια κλίμακα πυκνότητας τριών βαθμίδων:

Πυκνότητα πληθυσμού	> 100 κατοίκους/km ²	20-100 κατοίκους/km ²	< 20 κατοίκους/km ²
Στάθμιση	0,5 (0,6)	0,7 (0,84)	0,9

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα υποβάλει έναν χάρτη και τα κατάλληλα έγγραφα προκειμένου να εξακριβωθεί η πυκνότητα του πληθυσμού των κατοικημένων περιοχών που βρίσκονται εντός ακτίνας 5 km (απόσταση) από τα όρια του λατομείου (εγκεκριμένη περιοχή). Σε περίπτωση που υπάρχουν λατομεία και οικιστικά συγκροτήματα που αναπτύσσονται στην εν λόγω περιοχή, θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο συντελεστής στάθμισης που αναφέρεται εντός παρενθέσεων. Αυτό δεν αφορά επεκτάσεις μεγάλης κλίμακας (> 75 %) των εν λόγω λατομείων εντός της ήδη εγκεκριμένης ζώνης.

- Σ4 Εάν το λατομείο έρχεται σε επαφή με επιφανειακές υδάτινες μάζες (μέση ροή < 5 m³/s), η στάθμιση είναι 0,5 και για τους δύο δείκτες I 1 (λόγος ανακύκλωσης του νερού) και I 7 (ποιότητα του νερού).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών πρέπει να υποβάλει τα κατάλληλα έγγραφα όπου θα καταδεικνύεται εάν υπάρχει ή όχι οιαδήποτε επαφή μεταξύ λατομείου και επιφανειακής υδάτινης μάζας.

1.2. Διαχείριση της εξόρυξης (μόνο για επεξεργασμένα προϊόντα)

Οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή επεξεργασμένων σκληρών επενδύσεων δαπέδου θα πρέπει να συμμορφούνται με τις ακόλουθες απαιτήσεις όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες εξόρυξης:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου (να τηρηθεί)
Έργο εξορυκτικής δραστηριότητας και περιβαλλοντική αποκατάσταση	Απαιτείται μια τεχνική έκθεση στην οποία συμπεριλαμβάνεται δήλωση του αιτούντα όπου καταδεικνύεται ότι η εξορυκτική δραστηριότητα και η περιβαλλοντική αποκατάσταση συμμορφούνται πλήρως τόσο με την οδηγία 92/43/ΕΟΚ (περί ενδιατημάτων) όσο και με την οδηγία 79/409/ΕΟΚ (περί πτηνών), καθώς και με τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους. Για τις ζώνες εκτός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, απαιτείται παρόμοια τεχνική σύμβαση όπου καταδεικνύεται η συμμόρφωση με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλομορφία (1992), καθώς και η γνώση της εθνικής στρατηγικής και των σχεδίων δράσης για τη βιοποικιλότητα, εφόσον υπάρχουν.
Ορατές επιπτώσεις Βλέπε τεχνικό προσάρτημα — A1	X % ≤ 30

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών πρέπει να υποβάλει τα σχετικά δεδομένα και έγγραφα, συμπεριλαμβανομένου ενός χάρτη της περιοχής.

2. Επιλογή πρώτων υλών (για όλα τα προϊόντα επένδυσης δαπέδου)

Καμία από τις ουσίες ή τα παρασκευάσματα στα οποία αποδίδεται ή μπορεί να αποδοθεί, κατά τη στιγμή της αίτησης, κάποια από τις ακόλουθες φράσεις που υποδηλώνουν κίνδυνο (ή συνδυασμός αυτών):

R45 (καρκινογόνο),

R46 (μπορεί να προκαλέσει κληρονομική γενετική βλάβη),

- R50 (πολύ τοξικό για υδρόβιους οργανισμούς),
 R51 (τοξικό για υδρόβιους οργανισμούς),
 R52 (επιβλαβές για υδρόβιους οργανισμούς),
 R53 (μακροπρόθεσμα μπορεί να επιφέρει δυσμενή αποτελέσματα στο υδάτινο περιβάλλον),
 R60 (μπορεί να έχει επιπτώσεις στη γονιμότητα),
 R61 (μπορεί να επιφέρει βλάβες στο κύημα),

όπως προβλέπονται από την οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν στην ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικίνδυνων ουσιών ⁽¹⁾, και από τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της,

δεν μπορεί να προστεθεί στις πρώτες ύλες.

Λόγω των περιβαλλοντικών πλεονεκτημάτων της ανακύκλωσης των υλικών, τα εν λόγω κριτήρια δεν ισχύουν για το ποσοστό των ανακυκλωμένων υλικών σε κλειστό κύκλο, όπως ορίζονται στο προσάρτημα Α2, τα οποία χρησιμοποιούνται κατά τη διαδικασία.

Εάν τα πρόσθετα περιλαμβάνουν μόλυβδο, κάδμιο και αντιμόνιο (ή κάποια από τις ενώσεις τους), η η περιεκτικότητα σε αυτά δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα ακόλουθα ειδικά όρια:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου [% του βάρους του φυσιώματος]
Μόλυβδος	0,5
Κάδμιο	0,1
Αντιμόνιο	0,25

Οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για φυσικά ή επεξεργασμένα προϊόντα δεν θα πρέπει να περιέχουν αμίαντο.

Η χρήση ρυτινών πολυεστέρα κατά την παραγωγή πρέπει να περιορίζεται στο 10 % του συνολικού βάρους των πρώτων υλών.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Όσον αφορά τη χημική και ορυκτολογική ανάλυση, ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει τον τύπο σχηματισμού της πρώτης ύλης μαζί με τη δήλωση συμμόρφωσης με τα προαναφερθέντα κριτήρια.

3. Εργασίες αποπεράτωσης (μόνο για φυσικά προϊόντα)

Οι εργασίες αποπεράτωσης για τα φυσικά προϊόντα θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου (να τηρηθεί)	Μέθοδος δοκιμής
Εκπομπή σωματιδίων στον αέρα	$A_{S10} < 150 \mu\text{g}/\text{Nm}^3$	EN 12341
Εκπομπή στυρενίου στον αέρα	$< 210 \text{mg}/\text{Nm}^3$	
Λόγος ανακύκλωσης του νερού	$\text{Λόγος ανακύκλωσης} = \frac{\text{Ανακυκλωμένα λύματα}}{\text{Συνολικός όγκος νερού μετά τη διεργασία}} \cdot 100 \geq 90 \%$	Τεχνικό προσάρτημα — Α3
Έκλυση αιωρούμενων στερεών στο νερό	$< 40 \text{mg}/\text{l}$	ISO 5667-17
Έκλυση καδμίου (Cd) στο νερό	$< 0,015 \text{mg}/\text{l}$	ISO 8288
Έκλυση χρωμίου Cr(VI) στο νερό	$< 0,15 \text{mg}/\text{l}$	ISO 11083
Έκλυση σιδήρου (Fe) στο νερό	$< 1,5 \text{mg}/\text{l}$	ISO 6332
Έκλυση μολύβδου (Pb) στο νερό	$< 0,15 \text{mg}/\text{l}$	ISO 8288

(1) ΕΕ L 196 της 16.8.1967, σ. 1.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών πρέπει να υποβάλει την αντίστοιχη ανάλυση και τις εκθέσεις δοκιμής για κάθε παράμετρο εκπομπής που μετράται σε όλα τα σημεία εκπομπής. Εάν δεν προσδιορίζεται η μέθοδος δοκιμής ή εάν η μέθοδος δοκιμής αναφέρεται για να χρησιμοποιηθεί για εξακρίβωση ή παρακολούθηση, τα αρμόδια όργανα πρέπει να βασιστούν, ενδεχομένως, στις δηλώσεις και στην τεκμηρίωση που υποβάλλεται από τον αιτούντα ή/και σε ανεξάρτητες εξακριβώσεις.

4. Διαδικασία παραγωγής (μόνο για επεξεργασμένα προϊόντα)

4.1. Κατανάλωση ενέργειας

Η κατανάλωση ενέργειας υπολογίζεται ως η απαιτούμενη για τη διαδικασία ενέργεια (process energy requirement — PER) για τους συσσωματωμένους λίθους και τα πλακίδια μωσαϊκού ή η απαιτούμενη για το ψήσιμο ενέργεια (energy requirement for firing — ERF) για τα κεραμικά πλακίδια και για τα αργιλικά πλακίδια. Όλες οι τιμές κατωφλίου εκφράζονται σε MJ ανά τετραγωνικό μέτρο του τελικού προϊόντος που είναι έτοιμο προς πώληση. Το εν λόγω κριτήριο δεν ισχύει για τις πλάκες επίστρωσης από σκυρόδεμα ή για τη φάση ψησίματος των διακοσμητικών σχεδίων (διακόσμηση).

A. Οριακή τιμή της απαιτούμενης για τη διαδικασία ενέργειας (PER)

Η απαιτούμενη ενέργεια (PER) για τη διαδικασία κατασκευής των συσσωματωμένων λίθων και των πλακιδίων μωσαϊκού δεν θα πρέπει να υπερβαίνει:

	Τιμή κατωφλίου [MJ/m ²]	Μέθοδος δοκιμής
Συσσωματωμένοι λίθοι	100	Τεχνικό προσάρτημα — A4
Πλακίδια μωσαϊκού	60	Τεχνικό προσάρτημα — A4

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υπολογίσει την PER σύμφωνα με τις οδηγίες του τεχνικού προσαρτήματος — A4 και θα πρέπει να υποβάλει τα σχετικά αποτελέσματα και τα δικαιολογητικά έγγραφα.

B. Οριακή τιμή της απαιτούμενης για το ψήσιμο ενέργειας (ERF)

Η απαιτούμενη ενέργεια (ERF) για τα στάδια ψησίματος των κεραμικών πλακιδίων και των αργιλικών πλακιδίων δεν θα πρέπει να υπερβαίνει:

	Τιμή κατωφλίου [MJ/m ²]	Μέθοδος δοκιμής
Κεραμικά πλακίδια (ειδικό βάρος ≤ 19 kg/m ²)	50	Τεχνικό προσάρτημα — A4
Κεραμικά πλακίδια (ειδικό βάρος > 19 kg/m ²)	70	Τεχνικό προσάρτημα — A4
Αργιλικά πλακίδια (ειδικό βάρος ≤ 40 kg/m ²)	60	Τεχνικό προσάρτημα — A4

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών πρέπει να υπολογίσει την ERF σύμφωνα με τις οδηγίες του τεχνικού προσαρτήματος — A4 και να υποβάλει τα σχετικά αποτελέσματα και τα δικαιολογητικά έγγραφα.

4.2. Χρήση νερού

Το ποσοστό ανακύκλωσης των λυμάτων που παράγονται κατά τις διαδικασίες που περιλαμβάνονται στην αλυσίδα παραγωγής πρέπει να ανέρχεται σε τουλάχιστον 90 %. Το ποσοστό ανακύκλωσης είναι ο λόγος του όγκου των λυμάτων που ανακυκλώνονται, εντός ή εκτός του εργοστασίου, ως προς τον συνολικό όγκο των λυμάτων κατά το πέρας της διεργασίας, όπως ορίζεται στο τεχνικό προσάρτημα — A3.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει υπολογισμό του ποσοστού ανακύκλωσης, συμπεριλαμβανομένων των μη επεξεργασμένων δεδομένων σχετικά με το συνολικό όγκο λυμάτων που παράγονται, τα λύματα που ανακυκλώνονται και την ποσότητα και την πηγή του αρχικού καθαρού νερού που χρησιμοποιείται στη διαδικασία.

4.3. Εκπομπές στον αέρα

Συσσωματωμένοι λίθοι

Για το σύνολο της κατασκευαστικής διαδικασίας οι εκπομπές στον αέρα των ακόλουθων ουσιών δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου [mg/m ³]	Μέθοδος δοκιμής
Σωματίδια	300	ISO 9096
NO _x	1 200	ISO 11564
SO ₂	850	ISO 7935
Στυρένιο	2 000	—

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει την κατάλληλη τεκμηρίωση και τις εκθέσεις δοκιμής για κάθε παράμετρο εκπομπής που μνημονεύεται ανωτέρω, σύμφωνα με τις οδηγίες του τεχνικού προσαρτήματος — Α5. Εάν η μέθοδος δοκιμής δεν προσδιορίζεται ή εάν η μέθοδος δοκιμής αναφέρεται για να χρησιμοποιηθεί για εξακρίβωση ή παρακολούθηση, τα αρμόδια όργανα πρέπει να βασιστούν, ενδεχομένως, στις δηλώσεις και στην τεκμηρίωση που υποβάλλεται από τον αιτούντα ή/και σε ανεξάρτητες εξακρίβώσεις.

Κεραμικά πλακίδια

Οι συνολικές εκπομπές στον αέρα σωματιδίων που παράγονται κατά τις διαδικασίες συμπίεσης, εφύαλσης και ξήρασης με ψεκασμό («ψυχρές εκπομπές») δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα 5 g/m².

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει την κατάλληλη τεκμηρίωση και τις εκθέσεις δοκιμών, σύμφωνα με τις ενδείξεις του τεχνικού προσαρτήματος — Α5.

Οι εκπομπές στον αέρα μόνο κατά τη φάση ψησίματος δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου [mg/m ³]	Μέθοδος δοκιμής
Σωματίδια	200	ISO 9096
F	200	ISO/CD 15713
NO _x	2 500	ISO 11564
SO ₂	1 500	ISO 7935

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει την κατάλληλη τεκμηρίωση και τις εκθέσεις δοκιμών για κάθε παράμετρο εκπομπής που αναφέρεται ανωτέρω, σύμφωνα με τις ενδείξεις του τεχνικού προσαρτήματος — Α5.

Αργιλικά πλακίδια

Οι εκπομπές στον αέρα για τις ακόλουθες παραμέτρους κατά τη φάση ψησίματος των αργιλικών πλακιδίων δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου [mg/m ³]	Μέθοδος δοκιμής
Σωματίδια	250	ISO 9096
F	200	ISO/CD 15713
NO _x	3 000	ISO 11564
SO ₂	2 000	ISO 7935

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει την κατάλληλη τεκμηρίωση για τις εκθέσεις δοκιμής για κάθε παράμετρο εκπομπής που αναφέρεται ανωτέρω, σύμφωνα με τις ενδείξεις του τεχνικού προσαρτήματος — Α5.

Πλακίδια μωσαϊκού και πλάκες επίστρωσης από σκυρόδεμα

Για το σύνολο της κατασκευαστικής διαδικασίας οι εκπομπές στον αέρα των ακόλουθων ουσιών δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου [mg/m ²]	Μέθοδος δοκιμής
Σωματίδια	300	ISO 9096
NO _x	2 000	ISO 11564
SO ₂	1 500	ISO 7935

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει την κατάλληλη τεκμηρίωση και τις εκθέσεις δοκιμής για κάθε παράμετρο εκπομπής που αναφέρεται ανωτέρω, σύμφωνα με τις ενδείξεις του τεχνικού προσαρτήματος — A5.

4.4. Εκλύσεις στο νερό

Μετά την επεξεργασία των λυμάτων είτε επιτόπου είτε σε άλλο χώρο, οι ακόλουθες παράμετροι δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα ακόλουθα όρια:

Έκλυση αιωρούμενων στερεών στο νερό	40 mg/l	ISO 5667-17
Έκλυση Cd στο νερό	0,015 mg/l	ISO 8288
Έκλυση Cr(VI) στο νερό	0,15 mg/l	ISO 11083
Έκλυση Fe στο νερό	1,5 mg/l	ISO 6332
Έκλυση Pb στο νερό	0,15 mg/l	ISO 8288

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει την κατάλληλη τεκμηρίωση και τις εκθέσεις δοκιμής όπου θα καταδεικνύεται η συμμόρφωση με το εν λόγω κριτήριο.

4.5. Τσιμέντο

Οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τσιμέντου θα πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις της διαχείρισης της εξόρυξης που εφαρμόζονται για τα επεξεργασμένα προϊόντα (κριτήριο 1.2).

Για τα προϊόντα εκείνα που χρησιμοποιούν τσιμέντο κατά τη διαδικασία παραγωγής πρέπει να παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- Για την παραγωγή του τσιμέντου που είναι συστατικό οιοδήποτε προϊόντος η απαιτούμενη για τη διαδικασία ενέργεια (PER), η οποία υπολογίζεται όπως εξηγείται στο τεχνικό προσάρτημα — A4, δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 3 800 MJ/t.
- Για την παραγωγή του τσιμέντου που είναι συστατικό οιοδήποτε προϊόντος, θα πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα όρια εκπομπής στον αέρα:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου [g/t]	Μέθοδος δοκιμής
Σκόνη	65	ISO 9096
SO ₂	350	ISO 11632
NO _x	900	ISO 11564

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει τις σχετικές εκθέσεις δοκιμής και την τεκμηρίωση που αναφέρεται στην PER και στις εκπομπές στον αέρα που προέρχονται από την παραγωγή τσιμέντου.

5. Διαχείριση αποβλήτων

Όλες οι εγκαταστάσεις που εμπλέκονται στην παραγωγή του προϊόντος θα πρέπει να διαθέτουν σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων και των καταλοίπων που προέρχονται από την παραγωγή του προϊόντος. Η αίτηση θα πρέπει να συνοδεύεται από τεκμηρίωση και επεξηγήσεις όσον αφορά το σύστημα και θα περιλαμβάνει τουλάχιστον πληροφορίες για τα ακόλουθα τρία θέματα:

- διαδικασίες διαχωρισμού των ανακυκλώσιμων υλικών από τη ροή των αποβλήτων και χρήσης των εν λόγω υλικών,
- διαδικασίες ανάκτησης υλικών για άλλες χρήσεις,
- διαδικασίες διαχείρισης και διάθεσης επικινδύνων αποβλήτων.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει την κατάλληλη τεκμηρίωση.

5.1. Ανάκτηση αποβλήτων (μόνο για επεξεργασμένα προϊόντα)

Τουλάχιστον το 70 % (σε βάρος) του συνόλου των αποβλήτων που παράγονται από την ή τις διαδικασίες θα πρέπει να ανακτάται σύμφωνα με τους γενικούς όρους και ορισμούς που καθορίζονται από την οδηγία 91/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 1991, η οποία τροποποιεί την οδηγία 75/442/ΕΟΚ περί αποβλήτων⁽¹⁾.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει τα κατάλληλα έγγραφα τα οποία θα βασίζονται π.χ. στο ισοζύγιο μάζας ή/και σε συστήματα υποβολής περιβαλλοντικών εκθέσεων όπου θα καταδεικνύονται τα ποσοστά ανάκτησης που έχουν επιτευχθεί, είτε εξωτερικά είτε εσωτερικά, π.χ. μέσω ανακύκλωσης, επαναχρησιμοποίησης ή αξιοποίησης/μετασχηματισμού.

6. Στάδιο χρήσης

6.1. Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών (μόνο εφυαλωμένα πλακίδια)

Προκειμένου να ελεγχθεί η ενδεχόμενη απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών κατά το στάδιο χρησιμοποίησης και στο τέλος του κύκλου ζωής των εφυαλωμένων πλακιδίων, τα προϊόντα θα υποβάλλονται σε εξακρίβωση σύμφωνα με τη μέθοδο δοκιμής EN ISO 10545-15. Δεν θα πρέπει να γίνεται υπέρβαση των ακόλουθων ορίων:

Παράμετρος	Τιμή κατωφλίου [mg/m ²]	Μέθοδος δοκιμής
Pb	80	ISO 10545-15
Cd	7	ISO 10545-15

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει ανάλυση και εκθέσεις δοκιμής όσον αφορά τις παραμέτρους εκπομπής που αναφέρονται ανωτέρω. Σε αυτά θα συμπεριλαμβάνεται η δήλωση συμμόρφωσης του προϊόντος με τις απαιτήσεις της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών⁽²⁾, καθώς και με τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που καταρτίστηκαν από την CEN (ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης) και τα οποία έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

7. Καταλληλότητα προς χρήση

Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλο προς χρήση. Αυτά τα στοιχεία μπορούν να περιλαμβάνουν δεδομένα από μεθόδους δοκιμής ISO, CEN ή ισοδύναμες μεθόδους δοκιμής, όπως οι εθνικές ή οι εσωτερικές διαδικασίες δοκιμής.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Πρέπει να υποβάλλονται οι λεπτομέρειες και τα αποτελέσματα των διαδικασιών δοκιμής, μαζί με δήλωση ότι το προϊόν είναι κατάλληλο προς χρήση με βάση όλες τις άλλες πληροφορίες σχετικά με τη βέλτιστη χρήση από τον τελικό χρήστη. Σύμφωνα με την οδηγία 89/106/ΕΟΚ, ένα προϊόν θεωρείται ότι είναι κατάλληλο προς χρήση εάν συμμορφούται με ένα εναρμονισμένο πρότυπο, με την ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση ή με μια μη εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή που αναγνωρίζεται σε κοινοτικό επίπεδο. Το σήμα συμμόρφωσης «ΕΚ» για τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών αποτελεί για τους κατασκευαστές μια βεβαίωση συμμόρφωσης η οποία είναι ευκόλως αναγνωρίσιμη και μπορεί σε αυτό το πλαίσιο να θεωρηθεί επαρκής.

8. Ενημέρωση των καταναλωτών

Το προϊόν πρέπει να πωλείται με τις σχετικές οδηγίες χρήσης, οι οποίες παρέχουν συμβουλές σχετικά με την κατάλληλη και βέλτιστη γενική όσο και τεχνική χρήση του προϊόντος, καθώς επίσης και συμβουλές για τη συντήρησή του. Η συσκευασία ή/και η τεκμηρίωση που συνοδεύει το προϊόν πρέπει να περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Πληροφορία ότι έχει απονεμηθεί στο προϊόν το οικολογικό σήμα της ΕΕ, μαζί με μια συνοπτική πλην όμως διευκρινιστική επεξήγηση σχετικά με τη σημασία του, συν τις γενικές πληροφορίες που αναγράφονται στο πλαίσιο 2 του λογοτύπου.
- Συστάσεις για τη χρήση και τη συντήρηση του προϊόντος. Οι εν λόγω πληροφορίες πρέπει να τονίζουν όλες τις σχετικές οδηγίες που αναφέρονται ειδικώς στη συντήρηση και τη χρήση των προϊόντων εξωτερικής χρήσης. Κατά περίπτωση, πρέπει να γίνεται αναφορά στα χαρακτηριστικά χρήσης του προϊόντος υπό δύσκολες κλιματικές ή άλλες συνθήκες, π.χ. αντοχή στον παγετό, την υδατοαπορροφητικότητα, αντοχή στις κηλίδες, αντοχή στις χημικές ουσίες, απαραίτητη προετοιμασία της προς κάλυψη επιφάνειας, οδηγίες καθαρισμού και συνιστώμενοι τύποι ειδών καθαρισμού και συχνότητα καθαρισμού. Οι πληροφορίες πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν, ει δυνατόν, ενδείξεις σχετικά με τον προβλεπόμενο προσδόκιμο κύκλο ζωής του προϊόντος σε τεχνικό επίπεδο, είτε με τη βοήθεια ενός μέσου όρου είτε βάσει μιας κλίμακας τιμών.
- Ένδειξη σχετικά με τον κύκλο ανακύκλωσης ή διάθεσης (επεξήγηση που αποσκοπεί να παράσχει στον καταναλωτή πληροφορίες σχετικά με τις ενδεχόμενες υψηλές επιδόσεις ενός τέτοιου προϊόντος).
- Πληροφορίες σχετικά με το οικολογικό σήμα της ΕΕ και τις κατηγορίες προϊόντων που αφορά, συμπεριλαμβανομένου του ακόλουθου κειμένου (ή ισοδύναμου κειμένου): «Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στην ιστοθέση που αφορά το οικολογικό σήμα της ΕΕ: <http://europa.eu.int/ecolabel>».

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών πρέπει να υποβάλει δείγμα της συσκευασίας ή/και των κειμένων που εσωκλείονται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 78 της 26.3.1991, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

9. Πληροφορίες που παρατίθενται επί του οικολογικού σήματος

Το πλαίσιο 2 του οικολογικού σήματος θα πρέπει να περιλαμβάνει το ακόλουθο κείμενο:

Φυσικά προϊόντα:

- μειωμένες επιπτώσεις της εξόρυξης επί των ενδιαιτημάτων και των φυσικών πόρων,
- περιορισμένες εκπομπές που οφείλονται στις εργασίες αποπεράτωσης,
- βελτίωση της πληροφόρησης του καταναλωτή και διαχείριση αποβλήτων.

Επεξεργασμένα προϊόντα:

- μειωμένη κατανάλωση ενέργειας των διαδικασιών παραγωγής,
- μειωμένες εκπομπές στον αέρα και στο νερό,
- βελτίωση της πληροφόρησης του καταναλωτή και διαχείριση αποβλήτων.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει δείγμα της συσκευασίας ή/και των κειμένων που εσωκλείονται.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

Ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες όσον αφορά τους υπολογισμούς, τις μετρήσεις και τις δοκιμές για την περίοδο που προηγείται αμέσως πριν από την υποβολή της αίτησης. Οι μετρήσεις θα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικές της σχετικής σειράς δοκιμών και συναφείς για όλα τα μέρη της αίτησης, όπου κρίνεται σκόπιμο.

A1 Εξόρυξη πρώτων υλών — Ορισμοί δεικτών και σταθμίσεων

Υδατοστεγής κοιλότητα εναποθήκευσης νερού

Η έκφραση «υδατοστεγής κοιλότητα εναποθήκευσης νερού» αναφέρεται σε αρτεσιανό φρέαρ.

Μέσος όρος ροής των επιφανειακών υδάτινων μαζών

Ο μέσος όρος ροής του υδατορρέυματος το οποίο έρχεται σε επαφή με το λατομείο υπολογίζεται λαμβάνοντας υπόψη την εγκεκριμένη ζώνη του σχετικού λατομείου. Ο υπολογισμός γίνεται πολλαπλασιάζοντας το τμήμα της υδάτινης μάζας με την ταχύτητα του νερού. Οι τιμές θα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικές για διάστημα τουλάχιστον 12 μηνών.

Περιγραφή δεικτών

I 1. Λόγος ανακύκλωσης του νερού

Βλέπε A3.

I 2. Βαθμός ταυτοχρονισμού της αποκατάστασης

Ο υπολογισμός του I 2 συνίσταται στη μέτρηση της εκτεθειμένης περιοχής, η οποία περιλαμβάνει το μέτωπο του λατομείου και τον εν ενεργεία χώρο αποβλήτων, καθώς και την εγκεκριμένη ζώνη. Οι εν λόγω περιοχές πρέπει να μετρώνται κατά τη διάρκεια των εργασιών εκμετάλλευσης.

I 3. Ανάκτηση τεμαχίων

Ο υπολογισμός του I3 συνίσταται στην αξιολόγηση των εμπορεύσιμων τεμαχίων και του συνολικού όγκου που εξορύσσεται ετησίως. Ως εμπορεύσιμα τεμάχια (σύμφωνα με τον πρόχειρο ορισμό του τεμαχίου που δίδεται στο πρότυπο CEN/TC 246/N.237 prEN 12670 «Φυσικές πέτρες — Ορολογία») νοούνται τα τεμάχια χρησιμοποιήσιμης πέτρας που αποτελούνται από βράχο λατομείου, τα οποία είναι κατάλληλα για περαιτέρω επεξεργασία προκειμένου να παραχθούν πλάκες ή οιοδήποτε άλλο στοιχείο δομικών κατασκευών.

I 4. Αξιοποίηση φυσικών πόρων

Ο υπολογισμός του I 4 συνίσταται στην αξιολόγηση του χρησιμοποιήσιμου υλικού και του συνολικού όγκου που εξορύσσεται ετησίως. Ως χρησιμοποιήσιμο υλικό νοείται κάθε υλικό το οποίο δεν καταλήγει στο χώρο αποβλήτων: π.χ. εμπορεύσιμα τεμάχια, αδρανή υλικά και οτιδήποτε άλλο είναι κατάλληλο για περαιτέρω επεξεργασία και χρήση.

I 5. Συνθήκες χρήσης του εξοπλισμού εκμετάλλευσης

Ο υπολογισμός του I 5 συνίσταται στην εκτίμηση του συνολικού αριθμού ωρών χρήσης μιας μηχανής για παραγωγικές εργασίες, ο οποίος διαφείνεται με την ετήσια παραγωγή (σε m³) χρησιμοποιήσιμου υλικού. Ως χρησιμοποιήσιμα υλικά νοούνται τα υλικά τα οποία δεν καταλήγουν στο χώρο αποβλήτων: π.χ. εμπορεύσιμα τεμάχια, αδρανή υλικά και οτιδήποτε άλλο θεωρείται κατάλληλο για περαιτέρω εκμετάλλευση. Εάν υπάρχουν περισσότεροι από ένας εκσκαφέας ή τροχοφόρος φορτωτής στο λατομείο, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο υψηλότερος αριθμός των ωρών χρήσης τους.

I 6. Ποιότητα του αέρα

Ο εν λόγω δείκτης περιγράφεται στην οδηγία 1999/30/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 1999, σχετικά με τις οριακές τιμές διοξειδίου του θείου, διοξειδίου του αζώτου και οξειδίων του αζώτου, σωματιδίων και μολύβδου, στον αέρα του περιβάλλοντος⁽¹⁾. Ο υπολογισμός του I 6 συνίσταται στη μέτρηση, στα όρια της ζώνης του λατομείου, των αιωρούμενων σωματιδίων ΑΣ 10 τηρώντας τις ειδικές απαιτήσεις της μεθόδου δοκιμής και τις γενικές διατάξεις της οδηγίας του Συμβουλίου (τα ΑΣ 10 ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 11). Η μέθοδος δοκιμής ορίζεται στο EN 12341.

I 7. Ποιότητα του νερού

Ο εν λόγω δείκτης αφορά το σύνολο των εκπομπών αιωρούμενων στερεών μετά την επεξεργασία των επιφανειακών υδάτων που εξέρχονται από το χώρο του λατομείου. Ο υπολογισμός του I 7 συνίσταται στη μέτρηση του συνόλου των αιωρούμενων στερεών χρησιμοποιώντας τη μέθοδο δοκιμής που αναφέρεται στο ISO 5667-17.

I 8. Θόρυβος

Ο εν λόγω δείκτης αφορά το επίπεδο θορύβου που καταγράφεται στα όρια της περιοχής του λατομείου. Πρέπει να μετρώνται οι μη παλμικοί θόρυβοι. Ο υπολογισμός του I 8 συνίσταται στη μέτρηση του θορύβου χρησιμοποιώντας τη μέθοδο δοκιμής που αναφέρεται στο ISO 1996-1.

I 9. Ορατές επιπτώσεις

Ο υπολογισμός των ορατών επιπτώσεων συνίσταται στη χάραξη εγκάρσιων τομών οι οποίες θα διασχίζουν το μέτωπο του λατομείου και άλλα εξωτερικά «ορατά σημεία», τα οποία είναι σημαντικά για τον καθορισμό των ορατών επιπτώσεων (π.χ. γειτονικές πόλεις, πολυσύχναστα μέρη, μεγάλοι οδικοί άξονες κ.λπ.). Ο υπολογισμός της τελικής βαθμολογίας, η οποία εκφράζεται ως ποσοστιαία αναλογία, λαμβάνεται με βάση την υψηλότερη τιμή από τις τιμές που αρχικά υπολογίστηκαν («χειρίστη περίπτωση»). Πρέπει να υποβάλλεται στον αρμόδιο οργανισμό μια συνοπτική επεξήγηση όσον αφορά το «ορατό σημείο» που τελικώς επελέγη. Από κάθε ορατό σημείο (P) χαράσσουμε «την κατώτερη ακτίνα», η οποία είναι εφαπτομένη της επιφάνειας του εδάφους και τέμνει το χαμηλότερο σημείο της «ορατής ζώνης του λατομείου». Ως ορατή ζώνη λατομείου θεωρείται η ζώνη όπου διεξάγονται οι εξορυκτικές εργασίες και όπου βρίσκεται ο εν ενεργεία χώρος αποβλήτων. Δεν είναι ανάγκη να λαμβάνονται υπόψη οι ζώνες (μέτωπο λατομείου και χώρος αποβλήτων) που έχουν ήδη αποκατασταθεί. Από το ίδιο ορατό σημείο χαράσσεται μια δεύτερη ακτίνα (ονομάζεται «άνωτη ακτίνα»), η οποία τέμνει το υψηλότερο σημείο του μετώπου του λατομείου. Η ανώτερη ακτίνα και η κατώτερη ακτίνα επιτρέπουν τον προσδιορισμό, επί της εγκάρσιας τομής του λατομείου, των ορίων του ύψους του ορατού μετώπου (κάθετη απόσταση μεταξύ των σημείων τομής της ανώτερης και της κατώτερης ακτίνας με το μέτωπο). Ο υπολογισμός θα μπορούσε να γίνει με βάση το έργο του λατομείου. Τα εν λόγω γεωμετρικά δεδομένα εκφράζονται με τον ακόλουθο τύπο και το αποτέλεσμα είναι το πηλίκο των ορατών επιπτώσεων του λατομείου διά ενός δεδομένου ορατού σημείου.

$$x \% = \frac{h^2}{(L \tan 30^\circ)^2} \cdot 100$$

όπου (σχήμα A1):

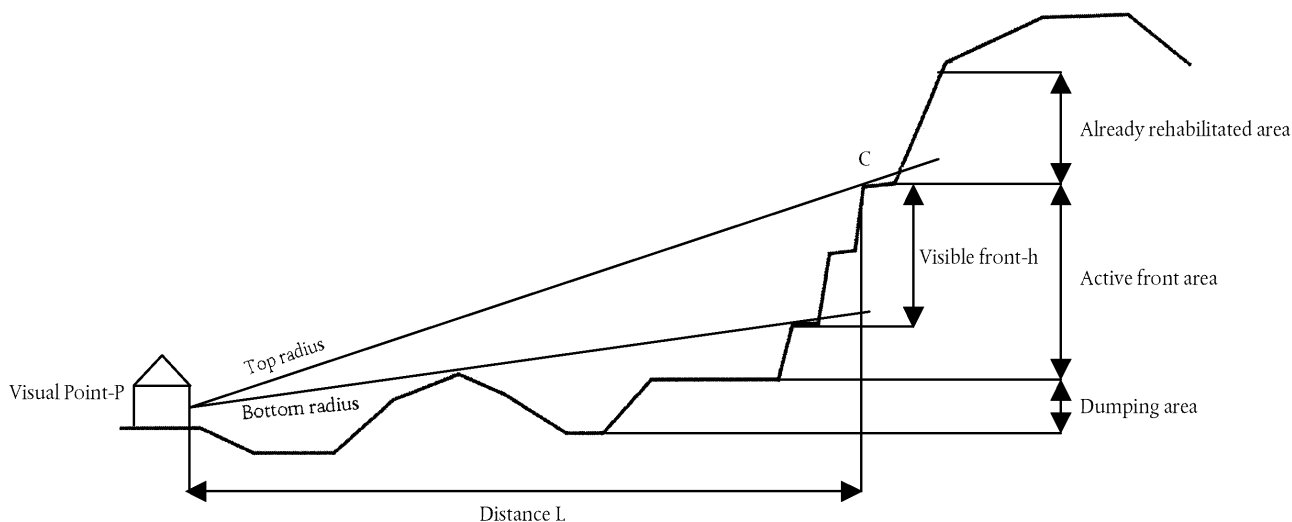
h το κάθετο ύψος του μετώπου που είναι ορατό από το οπτικό σημείο P (σε μέτρα)

L η οριζόντια απόσταση μεταξύ του χειρίστου σημείου P και του μετώπου (σε μέτρα)

$\tan 30^\circ$ η εφαπτομένη της μέσης γωνίας του κώνου του οπτικού πεδίου του ανθρώπινου ματιού

x % το ποσοστό ορατών επιπτώσεων

Ο όρος h^2 εκφράζει τη βασική επιφάνεια του κώνου ορατότητας του λατομείου, ενώ ο όρος $(L \tan 30^\circ)^2$ εκφράζει τη βασική επιφάνεια του μέσου όρου του οπτικού κώνου του ανθρώπινου ματιού.



Σχήμα A1: Γραφική παράσταση του δείκτη «ορατών επιπτώσεων»

(1) ΕΕ L 163 της 29.6.1999, σ. 41.

Κλειδα

Visual point	= ορατό σημείο
Top radius	= ανώτερη ακτίνα
Bottom radius	= κατώτερη ακτίνα
Distance L	= απόσταση L
Visible front — h	= ορατό μέτωπο — h
Already rehabilitated area	= ήδη αποκατασταθείσα ζώνη
Active front area	= εν ενεργεία ζώνη μετώπου
Dumping area	= χώρος αποβλήτων

Για τον υπολογισμό της βαθμολογίας λαμβάνεται υπόψη η υψηλότερη τιμή από τις τιμές που προκύπτουν από τον υπολογισμό.

Περιγραφή σταθμίσεων

Σ2 Προστασία του εδάφους/ταξινόμηση ανάλογα με τις δυνατότητες του εδάφους

Σύμφωνα με τις ενδείξεις του ευρωπαϊκού εδαφολογικού γραφείου, το έδαφος ταξινομείται βάσει των δυνατοτήτων του και της σοβαρότητας των περιορισμών που θέτει όσον αφορά την ανάπτυξη των καλλιεργειών σε οκτώ κατηγορίες δυνατοτήτων. Μια ενδεικτική περιγραφή των κατηγοριών δίνεται παρακάτω:

- Κατηγορία I: τα εδάφη παρουσιάζουν μικρές ατέλειες που περιορίζουν τη χρήση τους.
- Κατηγορία II: τα εδάφη παρουσιάζουν μέτριες ατέλειες που περιορίζουν την επιλογή φυτών ή απαιτούν ήπιες πρακτικές διατήρησης.
- Κατηγορία III: τα εδάφη παρουσιάζουν σοβαρές ατέλειες που περιορίζουν την επιλογή φυτών ή απαιτούν ειδικές πρακτικές διατήρησης, ή και τα δύο.
- Κατηγορία IV: τα εδάφη παρουσιάζουν πολύ σοβαρές ατέλειες που περιορίζουν την επιλογή φυτών ή απαιτούν μια εξαιρετικά προσεκτική διαχείριση, ή και τα δύο.
- Κατηγορία V: τα εδάφη παρουσιάζουν μικρό ή ανύπαρκτο κίνδυνο διάβρωσης, αλλά παρουσιάζουν άλλες ατέλειες που είναι αδύνατον να αντιμετωπιστούν, ούτως ώστε να περιορίζεται η χρήση τους κυρίως ως βοσκοτόπων, περασμάτων, δασικών εκτάσεων ή για εξασφάλιση τροφής και κρυσφήγτου στην άγρια πανίδα.
- Κατηγορία VI: τα εδάφη παρουσιάζουν σοβαρές ατέλειες που τα καθιστούν γενικά ακατάλληλα για καλλιέργεια και περιορίζουν τη χρήση τους κυρίως ως βοσκοτόπων, περασμάτων, δασικών εκτάσεων ή για εξασφάλιση τροφής και κρυσφήγτου στην άγρια πανίδα.
- Κατηγορία VII: τα εδάφη παρουσιάζουν πολύ σοβαρές ατέλειες που τα καθιστούν ακατάλληλα για καλλιέργεια και περιορίζουν τη χρήση τους κυρίως ως βοσκοτόπων, δασικών εκτάσεων ή για ενδιαιτήματα άγριας πανίδας.
- Κατηγορία VIII: τα εδάφη και οι διάφορες ζώνες παρουσιάζουν ατέλειες που αποκλείουν την εμπορική αγροτική εκμετάλλευσή τους και περιορίζουν τη χρήση τους για ψυχαγωγικούς σκοπούς, για ενδιαιτήματα άγριας πανίδας, για υδροληψία ή για αισθητικούς σκοπούς.

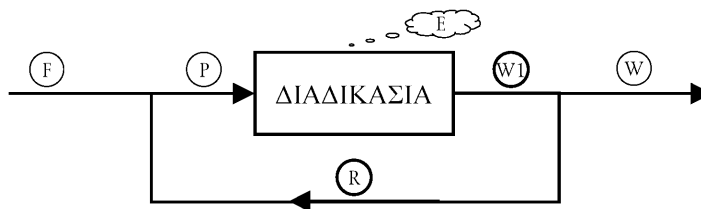
A2 Επιλογή πρώτων υλών

Ως ανακυκλωμένο υλικό σε κλειστό κύκλο νοείται το υλικό το οποίο εξάγεται από το σύστημα παραγωγής και επιστρέφει στο ίδιο σύστημα παραγωγής, ενδεχομένως ύστερα από επεξεργασία για ανακύκλωσή του.

A3 Λόγος ανακύκλωσης του νερού

Ο υπολογισμός του λόγου ανακύκλωσης του νερού θα πρέπει να γίνεται με τον ακόλουθο τύπο, του οποίου οι όροι περιγράφονται στο σχήμα A2.

$$\text{Λόγος ανακύκλωσης} = \frac{\text{Ανακυκλωμένα λύματα}}{\text{Συνολικός όγκος νερού μετά την επεξεργασία}} \cdot 100 = \frac{R}{W1} \cdot 100$$



- | | | | |
|-----|---------------------------------|------|--|
| ⊙ F | Καθαρό νερό | ⊙ W | Λύματα |
| ⊙ P | Αναγκαίο νερό για τη διαδικασία | ⊙ E | Εξάτμιση |
| ⊙ R | Ανακυκλωμένα λύματα | ⊙ W1 | Συνολικός όγκος νερού μετά τη διαδικασία |

Σχήμα A2: Διάγραμμα της ροής νερού που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό του λόγου ανακύκλωσης του νερού (1)

A4 Υπολογισμός της κατανάλωσης ενέργειας (PER, ERF)

Για τον υπολογισμό της απαιτούμενης για τη διαδικασία ενέργειας (PER) ή της απαιτούμενης για το ψήσιμο ενέργειας (ERF), θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι σωστοί φορείς ενέργειας για το σύνολο των εγκαταστάσεων ή μόνο για τη φάση ψησίματος. Η υψηλή θερμική αξία (υψηλή θερμαντική ικανότητα) των καυσίμων θα χρησιμοποιηθεί για να μετατραπούν οι μονάδες ενέργειας σε MJ [Πίνακας A1]. Σε περίπτωση χρήσης άλλων καυσίμων, θα πρέπει να αναφερθεί η θερμική αξία που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό. Ως ηλεκτρική ενέργεια νοείται η καθαρή εισαχθείσα ηλεκτρική ενέργεια η οποία προέρχεται από το δίκτυο και η ηλεκτρική ενέργεια που παράγεται εσωτερικά και μετράται ως ηλεκτρική ισχύς.

Για την αξιολόγηση της PER όσον αφορά την παραγωγή συσσωματωμένων λίθων θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι ροές ενέργειας που εισέρχονται στις εγκαταστάσεις παραγωγής, τόσο ως καύσιμα όσο και ως ηλεκτρική ενέργεια.

Για την αξιολόγηση της PER όσον αφορά την παραγωγή πλακιδίων μωσαϊκού θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι ροές ενέργειας που εισέρχονται στις εγκαταστάσεις παραγωγής, τόσο ως καύσιμα όσο και ως ηλεκτρική ενέργεια.

Για την αξιολόγηση της ERF όσον αφορά την παραγωγή κεραμικών πλακιδίων θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι ροές ενέργειας που εισέρχονται σε όλους τους κλιβάνους υπό μορφή καυσίμων για το στάδιο του ψησίματος.

Για την αξιολόγηση της ERF όσον αφορά την παραγωγή αργιλικών πλακιδίων θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι ροές ενέργειας που εισέρχονται σε όλους τους κλιβάνους υπό μορφή καυσίμων για το στάδιο του ψησίματος.

Για την αξιολόγηση της PER όσον αφορά την παραγωγή τσιμέντου θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι ροές ενέργειας που εισέρχονται στην αλυσίδα παραγωγής, τόσο ως καύσιμα όσο και ως ηλεκτρική ενέργεια.

Πίνακας A1: Πίνακας για τον υπολογισμό της PER ή της ERF (βλέπε κείμενο για επεξηγήσεις)

Περίοδος παραγωγής	Ημέρα	Από	Έως	
Ποσότητα (τόνοι ή m ³)				
Καύσιμο	Ποσότητα	Μονάδες	Συντελεστής μετατροπής	Ενέργεια [MJ]
Φυσικό αέριο		Kg	54,1	
Φυσικό αέριο		Nm ³	38,8	
Προπάνιο		kg	50,0	
Βουτάνιο		kg	49,3	

(1) Ως W νοούνται τα λύματα τα οποία απορρίπτονται στο περιβάλλον.

Περίοδος παραγωγής	Ημέρα	Από	Έως	
Ποσότητα (τόνοι ή m ³)				
Καύσιμο	Ποσότητα	Μονάδες	Συντελεστής μετατροπής	Ενέργεια [MJ]
Κηροζίνη		kg	46,5	
Βενζίνη		kg	52,7	
Ντίζελ		kg	44,6	
Πετρέλαιο εσωτερικής καύσης		kg	45,2	
Βαρύ αργό πετρέλαιο		kg	42,7	
Ημιανθρακίτης		kg	30,6	
Ανθρακίτης		kg	29,7	
Ευλοκάρβουνο		kg	33,7	
Βιομηχανικός οπτιάνθρακας		kg	27,9	
Ηλεκτρική ενέργεια		kWh	3,6	
Σύνολο ενέργειας				
Ειδική κατανάλωση ενέργειας [MJ/ποσότητα] (!)				

(!) Να διαιρεθεί το σύνολο της ενέργειας (σε γκρίζο) διά της ποσότητας (σε γκρίζο).

A5 Εκπομπές στον αέρα (μόνο για επεξεργασμένα προϊόντα)

Οι τιμές εκπομπών ατμοσφαιρικών ρύπων θα πρέπει να υπολογίζονται ως εξής:

1. Πρέπει να υπολογίζεται η συγκέντρωση, στα καυσαέρια που εκπέμπονται στο περιβάλλον, κάθε παραμέτρου που αναφέρεται στους πίνακες·
2. Οι μετρήσεις που γίνονται για τον υπολογισμό πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις μεθόδους δοκιμής που αναφέρονται στους πίνακες·
3. Τα δείγματα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικά της σχετικής παραγωγής.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαρτίου 2002

για κατανομή των ποσοτώσεων εισαγωγής κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002 των ουσιών που ελέγχονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 867]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/273/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 2000 σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος ⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/2000 ⁽²⁾, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2039/2000 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 7 απαιτείται η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα ελεγχόμενων ουσιών που εισάγονται από τρίτες χώρες να υπόκειται σε ποσοτικούς περιορισμούς. Οι περιορισμοί αυτοί καθορίζονται και οι σχετικές ποσοτώσεις κατανέμονται μεταξύ των επιχειρήσεων για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31ης Δεκεμβρίου 1999 και εν συνεχεία ανά δωδεκάμηνο σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2. Η κατανομή των ως άνω ποσοτώσεων αφορά αποκλειστικά και μόνο το μεθυλοβρωμίδιο, τους υδροχλωροφθοράνθρακες (HCFC), και τις ελεγχόμενες ουσίες που χρησιμοποιούνται με σκοπό την κάλυψη βασικών ή κρίσιμης σημασίας χρήσεων ή σε εφαρμογές υγειονομικής απομόνωσης και προετοιμασίας της αποστολής φορτίου, ως πρώτη ύλη, ως μέσα επεξεργασίας ή για καταστροφή.
- (2) Τα ποσοτικά όρια για τη διάθεση στην αγορά της Κοινότητας των ελεγχόμενων ουσιών καθορίζονται στο άρθρο 4 και στο παράρτημα ΙΙΙ.
- (3) Οιαδήποτε τροποποίηση των εν λόγω ποσοτικών ορίων δεν επιτρέπεται να οδηγήσει σε ανάλωση εντός της Κοινότητας ελεγχόμενων ουσιών που να υπερβαίνουν τα ποσοτικά όρια που έχουν καθοριστεί δυνάμει του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος.
- (4) Το άρθρο 4 παράγραφος 2 ορίζει ότι το συνολικά υπολογιζόμενο επίπεδο για το μεθυλοβρωμίδιο το οποίο οι παραγωγοί και οι εισαγωγείς δύνανται να διαθέσουν στην αγορά ή να χρησιμοποιήσουν για ίδιους σκοπούς σε συγκεκριμένη δωδεκάμηνη περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002.

- (5) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 ορίζει το συνολικά υπολογιζόμενο επίπεδο HCFC που οι παραγωγοί και οι εισαγωγείς μπορούν να διαθέσουν στην αγορά ή να χρησιμοποιήσουν για ίδιους σκοπούς κατά συγκεκριμένη περίοδο δώδεκα μηνών, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002.
- (6) Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση προς τους εισαγωγείς ελεγχόμενων ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ⁽⁴⁾ και έχει λάβει δηλώσεις σχετικά με τις προθέσεις εισαγωγών για το 2002.
- (7) Όσον αφορά τις χρήσεις του μεθυλοβρωμιδίου που δεν σχετίζονται με την υγειονομική απομόνωση ή την προετοιμασία αποστολής φορτίου, οι ποσοτώσεις εισαγωγής κατανέμονται στους αρχικούς εισαγωγείς, που θεωρείται από την Επιτροπή ότι είναι οι εισαγωγείς που παραγγέλλουν άμεσα σε παραγωγούς με έδρα εκτός της Κοινότητας. Ενώ παράλληλα, προβλέπεται απόθεμα 3,75 % και απόθεμα αντιμετώπισης εκτάκτων αναγκών 1,25 % για την ποσόστωση κάθε εισαγωγέα μεθυλοβρωμιδίου που κατανέμεται κατά το 2002 σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.
- (8) Όσον αφορά τις χρήσεις του μεθυλοβρωμιδίου που σχετίζονται με την υγειονομική απομόνωση και την προετοιμασία αποστολής φορτίου, οι ποσοτώσεις εισαγωγής κατανέμονται στους αρχικούς εισαγωγείς, που θεωρείται από την Επιτροπή ότι είναι οι εισαγωγείς που υποβάλλουν άμεση παραγγελία σε παραγωγούς εκτός της Κοινότητας. Ενώ προβλέπεται απόθεμα 10 % για την ποσόστωση κάθε εισαγωγέα μεθυλοβρωμιδίου για κατανομή κατά το 2002 σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.
- (9) Για τους HCFC η κατανομή επιμέρους ποσοτώσεων σε παραγωγούς και εισαγωγείς βασίζεται στις αρχές της συνέχειας, της ισότητας και της αναλογικότητας. Ενώ κατά τη διαμόρφωση των ποσοτώσεων, η Επιτροπή λαμβάνει πρωτίστως υπόψη την ανάγκη περαιτέρω μείωσης της παραγωγής, των εισαγωγών και της χρήσης ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος και παρεμβαίνει στην αντίστοιχη αγορά το λιγότερο δυνατό.
- (10) Είναι σκόπιμο να κατακρατηθεί μέρος του συνολικά υπολογιζόμενου επιπέδου για τους HCFC που εν συνεχεία μπορεί να διατεθεί στην αγορά για κατανομή σε εισαγωγείς εντός της Κοινότητας που δεν ασχολούνται με την παραγωγή HCFC· το 1998, 1999, 2000 και 2001, λαμβάνοντας υπόψη ότι το επίπεδο των εισαγωγών ανερχόταν σε 4 % του

⁽¹⁾ ΕΕ L 244 της 29.9.2000, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 244 της 29.9.2000, σ. 25.⁽³⁾ ΕΕ L 244 της 29.9.2000, σ. 26.⁽⁴⁾ ΕΕ C 205 της 21.7.2001, σ. 7.

συνολικά υπολογιζόμενου επιπέδου των HCFC που ήταν διαθέσιμοι για διοχέτευση στην αγορά. Είναι σκόπιμο το 2002 να κατακρατηθεί 4 % της συνολικής ποσότητας των HCFC που είναι διαθέσιμοι για διοχέτευση στην αγορά ώστε να κατανεμηθούν στους εισαγωγείς που δεν ασχολούνται με την παραγωγή των HCFC. Αυτό ισοδυναμεί με ποσότητα 227 040 χιλιογράμμων σταθμισμένων σύμφωνα με το δυναμικό καταστροφής της στιβάδας του όζοντος που θα πρέπει να κατανεμηθούν συναρτήσει του αντιστοίχου μεριδίου στην αγορά των ποσοτώσεων κατά το 1999 των εισαγωγέων στους οποίους αποδόθηκε ανάλογη ποσόστωση λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις απαιτούμενες ποσότητες.

- (11) Οι ποσοτώσεις για τις βασικές χρήσεις εγκρίνονται με χωριστή απόφαση της Επιτροπής.
- (12) Οι άδειες σε εισαγωγείς εκδίδονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 6, εφόσον διαπιστωθεί ότι ο εισαγωγέας συμμορφώνεται προς τα άρθρα 6, 7, 8 και 13.
- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 8 απαγορεύεται η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα ή η τελειοποίηση προς επανεξαγωγή ελεγχόμενων ουσιών που εισάγονται από οποιοδήποτε κράτος δεν συγκαταλέγεται στα συμβαλλόμενα μέρη του πρωτοκόλλου.
- (14) Τα μέτρα της παρούσας οδηγίας συνάδουν προς τη γνώμη της επιτροπής που συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 2.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η ποσότητα των ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας I (χλωροφθοράνθρακες 11, 12, 113, 114 και 115) και της ομάδας II (άλλοι πλήρως αλογονομένοι χλωροφθοράνθρακες) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 και επιτρέπεται να διακινηθούν ελεύθερα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 2002 από πηγές εκτός της Κοινότητας ανέρχονται σε 3 381 000 χιλιόγραμμα σταθμισμένα σύμφωνα με το δυναμικό καταστροφής του όζοντος.

2. Η ποσότητα των ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας III (halons) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 και επιτρέπεται να διακινηθούν ελεύθερα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 2002 από πηγές εκτός της Κοινότητας ανέρχονται σε 0 χιλιόγραμμα σταθμισμένα σύμφωνα με το δυναμικό καταστροφής του όζοντος.

3. Η ποσότητα των ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας IV (τετραχλωρίδιο του άνθρακα) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 και είναι δυνατό να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 2002 από πηγές εκτός της Κοινότητας ανέρχονται σε 5 307 329 χιλιόγραμμα σταθμισμένα σύμφωνα με το δυναμικό καταστροφής του όζοντος.

4. Η ποσότητα των ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας V (1,1,1-τριχλωροαιθάνιο) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 και επιτρέπεται να διακινηθούν ελεύθερα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 2002 από πηγές εκτός της Κοινότητας ανέρχονται σε 400 060 χιλιόγραμμα σταθμισμένα σύμφωνα με το δυναμικό καταστροφής του όζοντος.

5. Η ποσότητα των ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας VI (μεθυλοβρωμίδιο) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 και επιτρέπεται να διακινηθούν ελεύθερα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 2002 από πηγές εκτός της Κοινότητας ανέρχονται σε 4 706 095,600 χιλιόγραμμα σταθμισμένα σύμφωνα με το δυναμικό καταστροφής του όζοντος.

6. Η ποσότητα των ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας VII (υδροβρωμοφθοράνθρακες) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 και επιτρέπεται να διακινηθούν ελεύθερα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 2002 από πηγές εκτός της Κοινότητας ανέρχονται σε 0 χιλιόγραμμα σταθμισμένα σύμφωνα με το δυναμικό καταστροφής του όζοντος.

7. Η ποσότητα των ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας VIII (υδροχλωροφθοράνθρακες) που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 και επιτρέπεται να διακινηθούν ελεύθερα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα κατά το 2002 από πηγές εκτός της Κοινότητας ανέρχονται σε 3 812 606,520 χιλιόγραμμα σταθμισμένα σύμφωνα με το δυναμικό καταστροφής του όζοντος.

Άρθρο 2

1. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής χλωροφθορανθράκων 11, 12, 113, 114 και 115 καθώς και των άλλων πλήρως αλογονομένων χλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις εταιρείες που αναφέρονται στο παράρτημα 1.

2. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής τετραχλωριδίου του άνθρακα κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις εταιρείες που αναφέρονται στο παράρτημα 2.

3. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής 1,1,1-τριχλωροαιθάνιου κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις εταιρείες που αναφέρονται στο παράρτημα 3.

4. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής μεθυλοβρωμιδίου κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις εταιρείες που αναφέρονται στο παράρτημα 4.

5. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής υδροχλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002 κατανέμονται για τους σκοπούς και στις εταιρείες που αναφέρονται στο παράρτημα 5.

6. Οι ποσοτώσεις εισαγωγής χλωροφθορανθράκων 11, 12, 113, 114 και 115, άλλων πλήρως αλογονομένων χλωροφθοράνθρακες, τετραχλωράνθρακα, 1,1,1-τριχλωροαιθάνιου, μεθυλοβρωμιδίου και υδροχλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002 ορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα 6 (1).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στις ακόλουθες εταιρείες:

DuPont de Nemours (Nederland) BV
Baanhoekweg 22
3313 LA Dordrecht
Nederland

Atofina SA
Cours Michelet — La Défense 10
F-92091 Paris La Défense

Honeywell Fluorine Products Europe BV
Kempweg 90
PO Box 264
6000 AG Weert
Nederland

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13, The Heath
Runcorn Cheshire WA7 4QF
United Kingdom

(1) Το παράρτημα 6 δεν δημοσιεύεται επειδή περιέχει εμπορικές πληροφορίες εμπιστευτικού χαρακτήρα.

Rhodia Organique Fine Ltd
PO Box 46 — St Andrews Road
Avonmouth
Bristol BS11 9YF
United Kingdom

Solvay Fluor und Derivate GmbH
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover

Ausimont SpA
Viale Lombardia 20
I-20021 Bollate (MI)

Phosphoric Fertilizers Industry SA
Thessaloniki Plant
OO Box 10183
GR-54110 Thessaloniki

Advanced Chemical SA
C/Balmes, 69 Pral 3º
E-08007 Barcelona

Agroquímicos De Levante SA
Polígono Industrial Castilla
Calle Vial nº 5 S/N
E-46380 Cheste (Valencia)

Albemarle Europe SPRL
Parc Scientifique Einstein
Rue du Bosquet 9
B-1348 Louvain-La-Neuve

Alcobre SA
C/Luis I, Nave 6-B
Polígono Industrial Vallecas
E-28031 Madrid

Alfa Agricultural Supplies SA
15, Tim. Filimonos str.
GR-11521 Athens

Arch Chemicals NV
Keetberglaan 1A
Havennymer 1061
B-2070 Zwijndrecht

Asahi Glass Europe BV
World Trade Center
Strawinskylaan 1525
1077 XX Amsterdam
Nederland

Biochem Ibérica
Químicos Agrícolas e Industriais, Lda
Estrada M. 502 - Apartado 250
Atalaia
P-2870-901 Montijo

Bromine and Chemicals Ltd
201 Haverstock Hill
Hampstead
London NW3 4QG
United Kingdom

Celotex Limited
Warwick House
27/31 St Mary's Road
Ealing
London W5 5PR
United Kingdom

Dunlop-Enerka BV
Oliemolenstraat 2
Drachten
Nederland

Eurobrom BV
PO Box 158
2280 AD Rijswijk
Nederland

Galco SA
Avenue Carton de Wiart 79
B-1090 Brussels

Galex SA
BP 128
F-13321 Marseille Cedex 16

Gasco NV
Assenedestraat 4
B-9940 Rieme-Ertvelde

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd
Sycamore House, Lloyd Drive, The Grove
Ellesmere Port
South Wirral L65 9HQ
United Kingdom

GU Thermo Technology Ltd
Greencool Refrigerants
Unit 12
Park Gate Business Centre
Chandlers Way
Park Gate
Southampton SO31 1FQ
United Kingdom

Guido Tazzetti & Co.
Strada Settimo 266
I-10156 Torino

HARP International
Gellihirion Industrial Estate
Rhondda Cynon taff
Pontypridd CF37 5SX
United Kingdom

Mebrom NV
Assenedestraat 4
B-9940 Rieme-Ertvelde

Neoquímica
Largo da Estação, Apartado 97
Vala do Carregado
P-2584-908 Carregado

Polar Cool SL
C/Valdemorillo, 8 Polígono Industrial
Ventorro del Cano
E-28925 Alcoron

Promosol
Bld Henri Cahn
BP 27
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Refrigerant Products Ltd
N9 Central Park Estate
Westinghouse Road
Trafford Park
Manchester M17 1PG
United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH
Riedstraße 2
D-89555 Steinheim

Sigma Aldrich Chimie SARL
80, rue de Luzais, L'isle d'abeau Chesnes
FR-38297 St Quentin Fallavier

Sigma Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road
Gillingham SP8 4XT
United Kingdom

SJB Chemical Products BV
Wellerondom 11
3230 AG Brelle
Nederland

Syngenta Crop Protection
Surrey Research Park
Guildford, Surrey
GU2 7YH
United Kingdom

Synthesia Española SA
Conde Borell, 62
E-08015 Barcelona

Universal Chemistry & Technology SpA
Viale A. Filippetti 20
I-20122 Milano

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2002.

Για την Επιτροπή
Margot WALLSTRÖM
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΟΜΑΔΕΣ I ΚΑΙ II

Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για τους χλωροφθοράνθρακες 11, 12, 113, 114 και 115 καθώς και τους άλλους πλήρως αλογονομένους χλωροφθοράνθρακες κατανέμονται στους κάτωθι εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 για χρήση ως πρώτες ύλες και καταστροφή κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Εταιρεία

- Honeywell Fluorine Products (NL)
- Ineos Fluor Ltd (UK)
- Solvay Fluor und Derivate (D)
- Syngenta (UK)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΟΜΑΔΑ IV

Οι ποσοτώσεις εισαγωγής για το τετραχλωρίδιο του άνθρακα κατανέμονται στους κάτωθι εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 για χρήση ως πρώτες ύλες κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Εταιρεία

- Dunlop-Enerka (NL)
- Honeywell Fluorine Products (NL)
- Ineos Fluor Ltd (UK)
- Phosphoric Fertilisers Industry (GR)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΟΜΑΔΑ V

Οι ποσοτώσεις εισαγωγής 1,1,1-τριχλωροαιθανίου κατανέμονται στους κάτωθι εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 για χρήση ως πρώτες ύλες κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Εταιρεία

- Arch Chemicals (B)
- Atofina (F)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

ΟΜΑΔΑ VI

Οι ποσοτώσεις εισαγωγής μεθυλοβρωμιδίου κατανέμονται στους κάτωθι εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 για χρήσεις που σχετίζονται με την υγειονομική απομόνωση ή την προετοιμασία αποστολής φορτίου, για τις εφαρμογές που σχετίζονται με την υγειονομική απομόνωση και την προετοιμασία αποστολής φορτίου, για εργαστηριακή χρήση ή για να χρησιμοποιηθούν ως πρώτες ύλες κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2002

Εταιρεία

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| — Agroquimicos de Levante (E) | — Great Lakes Chemicals (UK) |
| — Albemarle Europe (B) | — Mebrom (B) |
| — Alfa Agricultural Supplies (GR) | — Neoquímica (P) |
| — Atofina (F) | — Sigma Aldrich Chemie (D) |
| — Biochem Ibérica (P) | — Sigma Aldrich Chimie (FR) |
| — Bromine & Chemicals (UK) | — Sigma Aldrich Company (UK) |
| — Eurobrom (NL) | |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

ΟΜΑΔΑ VIII

Οι ποσοτώσεις εισαγωγής υδροχλωροφθορανθράκων κατανέμονται στους κάτωθι παραγωγούς και εισαγωγείς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 για να χρησιμοποιηθούν ως πρώτες ύλες, μέσα επεξεργασίας, για ποιοτική αποκατάσταση, για καταστροφή, για εργαστηριακές χρήσεις, για εξαιρούμενες χρήσεις και άλλες εφαρμογές που επιτρέπονται δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Παραγωγός

- Atofina (F)
- Ausimont (I)
- DuPont de Nemours (NL)
- Honeywell Fluorine Products (NL)
- Ineos Fluor Ltd (UK)
- Rhodia Organique (UK)
- Solvay Fluor und Derivate (D)

Εισαγωγέας

- | | |
|--------------------------|--|
| — Advanced Chemicals (E) | — HARP International (UK) |
| — Alcobre (E) | — Polar Cool (E) |
| — Asahi Glass (NL) | — Promosol (F) |
| — Celotex (UK) | — Refrigerant Products (UK) |
| — Galco (B) | — Sigma Aldrich Chimie (F) |
| — Galex (F) | — Sigma Aldrich Company (UK) |
| — Gasco (B) | — SJB Chemical Products (NL) |
| — Greencool (UK) | — Synthesia (E) |
| — Guido Tazzetti (I) | — Universal Chemistry & Technology (I) |

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 575/2002 της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2002, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Ινδίας

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 87 της 4ης Απριλίου 2002)

Στα περιεχόμενα και στη σελίδα 28, στον τίτλο:

αντί: «της 3ης Μαρτίου 2002»

διάβαζε: «της 3ης Απριλίου 2002».

Στη σελίδα 44, στην υπογραφή:

αντί: «3 Μαρτίου 2002»

διάβαζε: «3 Απριλίου 2002».
